

Заключение  
диссертационного совета Д 047.004.02 на базе Института языка и литературы им.  
Рудаки Академии наук Республики Таджикистан  
по диссертации на соискание ученой степени кандидата наук

аттестационное дело № \_\_\_\_\_

решение диссертационного совета от 12 ноября 2019 г. № 11

О присуждении Хакимову Дилшоду Рахматуллоевичу, гражданину Республики Таджикистан, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Формирование жанра мухаммас в персидско-таджикской литературе XII – XIX вв.» по специальности 10.01.08. – Теория литературы. Текстология принята к защите 20 августа 2019 г., протокол № 2, диссертационным советом Д 047.004.02 на базе Института языка и литературы им. Рудаки Академии наук Республики Таджикистан, почтовый адрес: 734025, г. Душанбе, пр. Рудаки, 21, созданным приказом ВАК Министерства образования и науки Российской Федерации от 8 июня 2016 г., № 667/нк, совет утвержден в составе 21 человек.

Соискатель Хакимов Дилшод Рахматуллоевич 29.06.1988 года рождения, в 2011 году окончил факультет таджикской филологии Таджикского государственного педагогического университета имени Садриддина Айни.

Работает журналистом в Комитете по телевидению и радиовещанию при Правительстве Республики Таджикистан.

Диссертация выполнена на кафедре теории и истории литературы Таджикского государственного педагогического университета им. С.Айни (протокол № 12 от 14.05.2019 г.)

Научный руководитель – доктор филологических наук, профессор кафедры теории и истории литературы Таджикского государственного педагогического университета им. С. Айни Элбоев Вафо Джуракулович.

Официальные оппоненты:

Мисбохиддини Нарзикул, доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой истории таджикской литературы Таджикского национального университета;

Одинаев Нурмахмад Сафарович, кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой таджикского языка Технологического университета Таджикистана

**дали положительные отзывы на диссертацию.**

Ведущая организация - Таджикский государственный институт языков им. Сотима Улугзода в своем положительном отзыве, подписанном заведующим кафедрой теории и истории литературы, кандидатом филологических наук, доцентом Шамсовым Нурмадом Сироджовичем (протокол № 2 от 26.09.2019) указала, что диссертация Хакимова Дилшода Рахматуллоевича «Формирование жанра мухаммас в персидско-таджикской литературе XII - XIX вв.» представляет собой значимое исследование, отвечающее по своей актуальности, научно-практической значимости требованиям ВАК Российской Федерации, предъявляемым к кандидатским диссертациям, и ее автор заслуживает искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.08 - Теория литературы. Текстология. В числе замечаний отмечено следующее: *Цитата:* «1. В диссертации встречаются повторы мыслей и размышлений; 2. В хроническом аспекте для исследования взят очень длинный исторический период. Мы считаем, было бы лучше, если диссертант ограничился более коротким историческим отрезком времени (двумя - тремя веками); 3. Исследователь не полностью охватил вопросы, связанные с произведениями «Художественность мысли» («Бадоеъ-ул- афкор») Хусайн Ваиза Кашифи и «Художественные средства украшения речи» («Бадоеъ-ус-саноеъ») Атауллаха Махмуда Хусайни во втором разделе первой главы; 4. В диссертации приведен перевод на русский язык литературных и исторических источников, но он не везде точен (стр. 12, 40, 76); 5. В библиографии имеются некоторые ошибки в арабском написании названий книг».

Соискатель имеет 5 опубликованных работ в рецензируемых научных изданиях ВАК РФ.

**Наиболее значимые научные работы по теме диссертации:**

1. Хакимов, Д. История возникновения и изучения мухаммаса / Д. Хакимов // Вестник педагогического университета. – Душанбе: ТГПУ им. С. Айни, 2013. - № 2 (51). - С. 291-297 (на тадж. яз.).

2. Хакимов, Д. Выдающиеся поэты жанра мухаммас в литературе XII-XV веков / Д. Хакимов // Вестник педагогического университета. – Душанбе: ТГПУ им. С.Айни, 2014. - № 1 (56). - С. 257-260 (на тадж. яз.).

3. Хакимов, Д. Место мухаммаса в устном таджикско-персидском народном творчестве / Д. Хакимов // Вестник педагогического университета. – Душанбе: ТГПУ им. С.Айни, 2014. - № 3 (58-2). - С.364-369 (на тадж. яз.).

4. Хакимов, Д. Тарджеъбандный мухаммас в устной и письменной литературе/ Д.Хакимов // Вестник Таджикского национального университета. – Душанбе: Сино, ТНУ, 2015. - № 4/5 (174). - С. 175-178 (на тадж. яз.).

5. Хакимов, Д. Мухаммаси тазмин (подражательное пятистишие) и его особенности / Д. Хакимов // Учёные записки. Серия гуманитарно-общественных наук, Худжандского государственного университета. – Худжанд, 2016. - № 2 (47). - С. 133-137 (на тадж. яз.).

В положительных отзывах официальных оппонентов, поступивших на диссертацию, в качестве основных замечаний указано следующее:

*Цитата:* «1. При исследовании проблем, связанных со стилем, возникает вопрос: «Что общего имеет стиль мухаммасов, поэтов различных исторических эпох, с общим поэтическим стилем той эпохи?» На этот вопрос в диссертации нельзя найти ответа. В то время как в приведенных автором диссертации образцах мухаммасов наблюдается некоторая общность в стиле различных поэтов разных исторических эпох. Поэтому в этом плане представленная работа не может нас удовлетворить; 2. В качестве примеров, в диссертации приведены два мухаммаса, один из которых принадлежит перу Хаджу Кирмани (стр. 149) и другой из творчества Имада Факеха (150), как образцы мухаммасов, написанных иракским стилем. Мы считаем, что в этих образцах нет никаких следов иракского стиля; 3. По нашему мнению, необходимо привести к единому названию все термины, касающиеся «мухаммаса» на русском языке. Например, на стр. 4 приведен «мусамматный мухаммас», на стр. 68 «строфический мухаммас», на стр. 146 «строфическое пятистишие». Необходимо выбрать одно название и везде использовать его. Мы предлагаем «мусаммати мухаммас» перевести как «пятистрочный мусаммат», также при первом упоминании этих терминов в скобках дать их развернутое значение. Например, «мусаммати мухаммас» в

скобках можно объяснить, как “стихи строфической структуры с пятью строками»; 4. Также в работе встречаются повторы мыслей (стр. 62, 80, 174, 186), орфографические ошибки (стр. 132), некоторые стихи прочитаны неправильно (стр. 133) и ошибки в определении метра стиха (стр. 74, 144)» (**Мисбохиддини Нарзикул, доктор филологических наук, заведующий кафедрой истории таджикской литературы Таджикского национального университета, профессор**).

*Цитата:* «1. В диссертации в некоторых случаях недостаточно характеризуется суть источников и их значение, для решения исследуемой темы; 2. На наш взгляд, не совсем ясны источники появления жанра мухаммас, хотя автор апеллирует к произведениям устного народного творчества, как к важному источнику появления этого жанра; 3. Для более точного исследования формирования жанра мухаммас, особенно в части, связанной с вопросами стиля, языка, рифмовки можно было учесть специфику метрики мухаммас; 4. Диссертант указывает три этапа развития жанра мухаммас, но не объясняет, на каких критериях основана такая классификация; 5. В диссертации наблюдаются повторения мыслей» (**Одинаев Нурмахмад Сафарович, кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой таджикского языка Технологического университета Таджикистана**).

В отзывах отмечено, что указанные замечания не влияют на общую положительную оценку работы.

**Также на диссертацию и автореферат поступили отзывы:**

- **Положительный отзыв** на автореферат, подписанный кандидатом филологических наук, доцентом, заведующим кафедрой таджикского языка и литературы Таджикского аграрного университета имени Ш. Шохтемура Дустовым Комилджоном Авлокуловичем, содержит следующие замечания:

*Цитата:* «1. ... считаем, что «мухаммас» на русском языке не принимает множественного числа, в работе это слово встречается в форме «мухаммасы»;

2. Диссертанту нужно просмотреть приведенные стихотворные примеры, на наш взгляд, здесь встречаются ошибки при транслитерации с арабской графики на кириллицу».

- **Положительный отзыв** на автореферат, подписанный доктором филологических наук, доцентом кафедры мировой литературы, председателем объединенного профсоюзного комитета Российско - Таджикского (Славянского) университета Холовым Холом Раджабовичем. Замечаний нет.

- **Положительный отзыв** на автореферат, подписанный доктором филологических наук, профессором кафедры современной таджикской литературы Худжандского государственного университета им. академика Б.Гафурова Ходжаевой Матлубой Юнусовной. Содержит 2 замечания:

*Цитата:* «1. В диссертации достаточно подробно раскрыты особенности рифмы в жанре мухаммас, однако, вне поля зрения исследователя остается вопрос о размере этого стихотворного жанра; 2. При переводе текста на русский язык наблюдаются некоторые недостатки. Так, при использовании термина «мухаммас» диссертант не соблюдает унификацию при склонении, т.е. слово в основном не склоняется, однако встречаются и варианты: «мухаммаса», «мухаммасов» и т.п.».

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается компетентностью данных ученых и сотрудников организации в области литературоведения, а также имеющимися у них научными публикациями по теме диссертации и способностью определить научную и практическую ценность исследования.

**Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:**

- разработана научная концепция изучения и исследования видов мусаммат, которая имеет большое значение в решении ряда вопросов теории и истории жанров мухаммас в персидско-таджикской литературе;

- предложены оригинальные суждения по заявленной тематике - с точки зрения рифмовки мухаммас, существенные изменения в неё смогли внести таджикские поэты начала XX в. В результате новаторских поисков поэтов в стихосложение было введено более 20 схем рифмовки мухаммас.

- доказаны, вносящие вклад в расширение представлений об изучаемом явлении выводы, о том, что мухаммас наибольшего расцвета достигла в творческом наследии поэтов индийского стиля;

- введены критерии научного анализа жанра мухаммас в персидско-таджикской литературе XII – XIX вв.

**Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что:**

- собран, описан и научно проанализирован богатый материал, связанный с жанровой формой мухаммаса и содержащий значительную информацию о ее бытовании в различные периоды истории литературы;

- рассмотрен процесс формирования и эволюции мухаммас в тесной связи с историческими периодами развития персидско-таджикской литературы;

- определено место и роль мухаммас и его разновидностей в устном народном творчестве;

- исследованы вопросы зарождения и развития видов мухаммас;

- проведено сравнительное исследование факторов и причин появления мустазодного и тарджеъбандного мухаммаса;

- впервые исследован стиль и мастерство поэтов в жанре мухаммас;

- собраны сведения об известных поэтах XII – XIX вв., прославившихся сочинением мухаммас, и приведены образцы их творчества.

**Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:**

- разработаны и внедрены методики эффективного использования проанализированного материала в учебной практике;

- определены формы и способы применения материалов диссертации в практике преподавания курса лекций по таджикско-персидской литературе XII – XIX вв., спецкурсов и спецсеминаров по отдельным периодам литературного процесса и проблемам жанрового развития персидско-таджикской поэзии.

- создана совокупность практических рекомендаций по использованию материалов диссертации в преподавании теоретических и практических дисциплин по истории и теории персидско-таджикской литературы в вузе.

- представлены рекомендации по дальнейшей разработке тематики исследования и возможного использования предполагаемых результатов при создании теоретических и практических пособий по истории и теории персидско-таджикской литературы, особенно вопросов малых поэтических жанров, их разновидностей, стиля, структуры, композиции, а также восполнению ряда

пробелов в творчестве и литературном наследии известных и малоизученных представителей поэзии XII – XIX вв.)

Оценка достоверности результатов исследования выявила, что достоверность результатов изыскания обусловлена использованием исчерпывающей источниковой базы, концепцией работы, основанной на обобщении теоретических и методологических разработок проблем поэтики малых жанровых форм таджикско-персидской поэзии, применением методов сравнительно-исторического и системного анализа, плодотворно используемых в практике научного познания;

- теория построена с опорой на фундаментальные труды известных отечественных и зарубежных ученых в области литературоведения, обоснованность теоретических положений и выводов обеспечивается комплексной методологией исследования, широтой и разнообразием рассматриваемого материала;

- идея базируется на обобщении опыта теоретической разработки фундаментальных вопросов литературоведения в отечественном и зарубежном литературоведении, на продуманной методологии исследования, на последовательном применении избранных методов к рассматриваемому материалу;

- использован собранный автором обширный материал, который был классифицирован на основе избранных теоретических критериев;

- установлено, что исследование продолжает опыт авторских результатов с результатами, представленными в теоретических и методологических достижениях таких ученых-востоковедов и литературоведов, как Ш. Хусейнзаде, А.Мирзоев, Х. Мирзозаде, С. Имронов, Ю. Бабаев, Р.Мусулмониён, Х.Шарифов, А.Сатторзода, Сирус Шамисо, Ш.Рахмонов, М.Нарзикул и др.;

- использована комплексная методика исследования, включающая сравнительно-исторический метод исследования с использованием принципов системного анализа, что позволило проследить генезис и жанровую специфику мухаммас, обусловленность его развития историческими, социальными и культурными предпосылками. Научная новизна настоящего исследования определяется тем, что, являясь обобщающим монографическим трудом с охватом различных аспектов выбранной темы, оно имеет тесную связь со смежными разделами литературоведения – историей и теорией литературы и фольклором.

Личный вклад соискателя состоит в непосредственном участии соискателя в получении исходных данных и конечных научных результатов; личном участии в апробации результатов исследования; формулировании положений и выводов, которые могут служить основой для дальнейших теоретических разработок, использоваться в исследовательской и преподавательской деятельности в сфере теории литературы; подготовке основных публикаций по выполненной работе; выступлениях с научными докладами на научных конференциях, круглых столах и семинарах.

Диссертация отвечает требованиям, установленным пп. 9-14 Положения о присуждении ученых степеней (утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации от 24 февраля 2013 г. №842, в редакции с изменениями, утв. Постановлением Правительства РФ от 21 апреля 2016 г. № 335). Недостоверные сведения об опубликованных соискателем ученой степени работах, в которых изложены основные научные результаты диссертации, в диссертации отсутствуют.

На заседании 12 ноября 2019 года диссертационный совет принял решение присудить Хакимову Дилшоду Рахматуллоевичу ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 17 человек, из них 9 докторов наук по специальности рассматриваемой диссертации, участвовавших в заседании, из 21 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за 14, против 3, недействительных бюллетеней нет

Председатель диссертационного совета Д 047.004.02  
д. ф. н., профессор

Ученый секретарь совета, д. ф. н.



*Н. Джемшедов* Н. Джемшедов

*Х.С. Каландаров*

Х.С. Каландаров

12 ноября 2019 года